

Mouth



“新上海”上海音乐学院当代音乐周
Shanghai Conservatory of Music
New Music Week

“新上海” 上海音乐学院

第三届当代音乐周节目册

**New Shanghai
THE 3rd NEW MUSIC WEEK
Shanghai Conservatory of Music
Program**

2010年11月2日-6日

2nd-6th. November. 2010

Vorwort / see preface

Universal Edition (London) Ltd., L.

shcnmw.com

Mouth



“新上海”上海音乐学院当代音乐周
Shanghai Conservatory of Music
New Music Week

“新上海” 上海音乐学院

第三届当代音乐周节目册

**New Shanghai
THE 3rd NEW MUSIC WEEK
Shanghai Conservatory of Music
Program**

2010年11月2日-6日

2nd-6th. November. 2010

Vorwort / see preface

Universal Edition (London) Ltd., L.

shcnmw.com

赞助 Sponsors:

上海文化发展基金会;

上海音乐学院;

上海市教改工程作曲与作曲技术理论教育高地建设项目经费;

上海音乐学院音乐学系;

上海音乐学院2009繁荣哲学、社会科学基金、研究生人才培养暨创新工程基金;

傅成贤音乐纪念奖学金;

胡景敏当代音乐基金;

法国驻上海领事馆文化处 (Consulate General of the Republic of France in Shanghai)

台北市文化局

prohelvetia



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



Rhône-Alpes
Le portail citoyen



主办单位 **Presenter:**

主办: 上海音乐学院
承办: 上海音乐学院作曲系
协办: 上海音乐家协会
上海音乐学院艺术管理系
上海音乐学院音乐工程系
上海音乐学院东方数字媒体艺术研发中心
上海音乐学院教育信息技术中心
上海音乐学院国际文化交流中心
上海音乐学院音乐学系
上海音乐学院民乐系
上海音乐学院艺术处
上海音乐学院管弦系
上海音乐学院现代器乐与打击乐系
上海音乐学院研究生部
上海音乐学院声乐歌剧系

Presenter: Shanghai Conservatory of Music
Organizers: Composition Department
Co-Organizers: Shanghai Musicians Association
Arts Administration Department
Music Engineering Department
Oriental Digital Media Art Research and Development Center
Education Information & Technology Center
International Exchange Center Office of SHCM
Musicology Department
Traditional Chinese Music Instrument Department
Office of Art
Orchestra Department
Modern Instrument and Percussion Department
Division of Graduate Study Programs
Voice & Opera Department

1210105.P1

传统带来当代，当代揭示未来
Today's innovation,
tomorrow's tradition



目录

Catalog

赞助单位 Sponsors	2
主办单位 Presenter	3
组织委员会 Organizing Committee	7
出品人致辞 Inaugural by Dr. XU Shuya	8
组委会主任致辞 Inaugural by Dr. YANG Yandi	9
艺术总监致辞 Prelude by Artistic Director Pro.WEN Deqing	10
音乐周日程表 Schedule	12
卢森堡作曲家和作曲家音乐会 New Music from Luxembourg and China	15
开幕式：传统与当代的对话音乐会 Opening Concert: Dialog between Traditional and Modern	25
现代器乐演奏法讲座 Lecture of new technique of instrument	37
许舒亚讲座 Lecture by composer Xu Shuya	37
里盖提电影+钢琴曲独奏音乐会 Piano Music Concert portrait of Ligeti	38
许舒亚室内乐作品专场音乐会 Opening Concert: Dialog between Traditional and Modern	41

中外当代音乐作品论文集研讨会 (1) Symposium about Contemporary about Music (I)	49
米赫也讲座 Lecture by resident composer T. Murail	50
斯托克豪森与他的瑞士高徒打击乐作品音乐会 Percussion music of Stockhausen and his Swiss disciples	51
法国著名频谱作曲家米赫也作品音乐会专场 Concert Portrait of T. Murail	58
国际学生三重奏作品点评音乐会 The Master-class and international students trio works concert	68
中外当代音乐作品论文集研讨会 (2) Symposium about Contemporary Music(II)	80
台湾作曲家室内乐作品专场音乐会 Concert of Taiwanese composers	81
上音作曲家民乐新作首演专场音乐会 Concert: of New Compositions from Shanghai Conservatory of Music	107
两岸作曲家的对话 Dialog between Shanghaiense and Taiwanese composers	120
贾达群讲座 Lecture by resident composer Jia Daqun	120
东方与西方——日本著名作曲家细川俊夫 与芬兰当代室内乐作品专场音乐会 Orient and Occident- Music of Hosokawa and Finnish Composers	121
闭幕式: 贾达群昆曲风新歌剧音乐会版《梦蝶》 Closing Concert: Kun style Opera "Butterfly Dream" by Jia Daqun	134
音乐周节目册编辑与设计 The Editors and Designers of the Guide of Programme	150



音乐周组织委员会

Organizing Committee

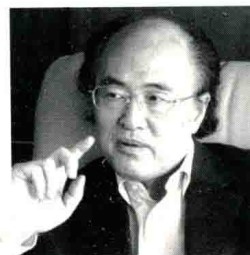
出品人**Producer:** 许舒亚 Xu Shuya

主任**Chairman:** 杨燕迪 Yang Yandi

艺术顾问**Artistic Consultant:** 杨立青Yang Liqing、陆在易Lu Zaiyi

艺术总监**Artistic Director:** 温德青 Wen Deqing

行政总监**Executive Director:** 曹以辑 Cao Yiji



委员**Committee Members:**

王瑞 Wang Rui、王建民 Wang Jianmin、尹明五Yin Mingwu、刘建初 Liu Jianchu、朱立平 Zhu Liping、李润生 Li Runsheng、肖建江 Xiao Jianjiang、余震Yu Zhen、张一 Zhang Yi、张旭儒 Zhang Xuru、杨茹文 Yang Ruwen、陈明 Chen Ming、陈晓翌 Chen Xiaoyi、陈强斌Chen Qiangbin、周建英Zhou Jianying、周湘林 Zhou Xianglin、顾平 Gu Ping、贾达群 Jia Daqun、秦明Qin Ming、徐志君 Xu Zhijun、徐景新Xu Jingxin、钱仁平 Qian Renping、韩锺恩 Han Zhongen (按姓氏笔画排列)

秘书组**Team of Secretaries:**

陆润逸 Lu Runyi (组长 Chief)、陈馥珊 Chen Fushan、程之伊 Cheng Zhiyi、郑听雨 Zheng Tingyu、项云洁 Xiang Yunjie、鲁苑 Lu Yuan、王濛濛 Wang Mengmeng、陈卓娅 Chen Zhuoya、张佶 Zhang Zhou、邵融 Shao Rong、张芊 Zhang Qian、郑睿博 Zheng Ruibo、王琪瑾 Wang Qijin、刘览 Liu Lan

舞台监督**Stage Manager:** 曹以辑 Cao Yiji

乐务**Stage Service:** 温德青 Wen Deqing、曹以辑 Cao Yiji、郑听雨 Zheng Tingyu

摄影**Photo:** 程之伊 Cheng Zhiyi、李明月 Li Mingyue、邵融 Shao Rong、William

摄像/录音 **Film/Recording:** 上海音乐学院东方数字媒体艺术研发中心

Oriental Digital Media Art Research and Development Center

录音**Recording:** 傅文 Fu Wen

技术负责人**Manager of Technique:** 房大磊 Fang Dalei、王南南 Wang Nannan、刘戈琳 Liu Gelin

技术组**Team of technique:** 夏炯Xia Jiong, 舒晟Shu Sheng, 程瀚Cheng Hao, 孔繁迪Kong Fandi, 侯博昇Xia Bo'ao, 沈逸飞Shen Yifei, 郭晨Guo Chen, 蔡韵Cai Yun, 洪艺桐Hong Yitong, 周毓婧Zhou Yujing, 蔡张蔺Cai Zhanglin, 吴馨怡Wu Xinyi, 念子轩Nian Zixuan, 陈理兵Chen Libing, 黄震宇Huang Zhenyu, 仇凯燕Qiu Kaiyan, 张濬东Zhang Jundong, 葛鑫Ge Xin, 关达豪Guan Dahao

上海音乐学院院长、当代音乐周出品人许舒亚教授致辞

Inaugural by President of the Shanghai Conservatory of Music, Dr. XU Shuya



汇集东西艺术创意
交流中外音乐精品

祝新上海·第三届当代音乐周圆满成功!

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'XU Shuya', written in a cursive style.

2010.10.18

**To bring together oriental and occidental art innovations,
to exchange domestic and international exquisite music.**

Wish the 3rd New Music Week of Shanghai Conservatory of Music a great success!

XU Shuya
18 Oct.2010

上海音乐学院副院长、当代音乐周组委会主任杨燕迪教授致辞

Inaugural by Vice-president of Shanghai Conservatory of Music, Dr. YANG Yandi



立足当代

本届当代音乐周的命题意味深长——“传统带来当代，当代揭示未来”。这一表述不仅贯通了过去、当代和未来这三个看似对立的时间节点，而且暗示出在当前的“后现代”与“全球化”环境中，我们的时间体验和空间感受之多维、多样和多元。是否可以说，只有活在当下的传统，才是传统的真正延续？或者换个角度看，未来并未不可捉摸，其实就蕴藏在当下？果真如此，则当下就成为关键的立足点和出发点——如果要使传统延续生气，并让未来显现真容，一切都取决于当下，取决于位于当下的我们如何思想、如何操作。预祝本届当代音乐周进一步凸现当下、当前和当代的意蕴。预祝上海音乐学院第三届当代音乐周获得圆满成功！

Ground Right on the Contemporary

The Theme for this New Music Week, Today's innovation, tomorrow's Tradition, carries a far reaching implication that now we are experiencing time and space in a multi-dimensional and multifaceted way in this “post-contemporary” and “global” context, for it engages the present with the past and the future, the three domains seen as incompatible. Perhaps we can say that only a thing of the past that has gained a fresh life in this day and age can live and develop in the present, or that the future is not so mysterious and unpredictable but so stored right in this moment. Then where we are now becomes a key point for us to keep a foothold on and set forth from, that is, it all hangs on who we are, how we think and what we do now to regain the vitality of the tradition and unveil the mystery of the future. This implication, I hope, will carry still further in this New Music Week. And I wish the 3rd New Music Week of Shanghai Conservatory a greater success and more fruitful results!

上海音乐学院副院长、音乐学教授 杨燕迪

Professor Yang Yandi

A handwritten signature in Chinese characters, appearing to read '杨燕迪'.

2010年10月15日

Vice President of Shanghai Conservatory



传统带来当代，当代揭示未来

——新上海第三届上海音乐学院当代音乐周2010序曲

当代音乐周在大家的精心呵护下，像一个襁褓中的婴孩已经慢慢成长。它对我们的音乐生活也已经有了明显的影响。“传统带来当代，当代揭示未来！”是我们今年第三届当代音乐周新的主题与口号。

五天时间里六场作曲大师的专场音乐会是我们的最大特色之一，里盖提[匈]、米赫也[法]、斯托克豪森[德]、细川俊夫[日]、许舒亚[中]、贾达群[中]都在其中，他们的音乐会均为中国首演。米赫也、许舒亚、贾达群还将亲临现场为学生与听众点评《国际学生作品音乐会》。

三个民间原生态乐团与法国时代乐团的《传统与当代的对话音乐会》将活龙活现第三届音乐周的主题。《上音作曲家民乐新作首演专场》将展示我院教师的创新能力及民乐系对推出中国作品的极大热情。

《台湾作曲家室内乐作品专场音乐会》及“两岸作曲家的对话”可以在同宗同源文化的两岸音乐家之间架起一座沟通的桥梁。

“中外当代音乐论文集研讨会”是作曲家与音乐学家畅所欲言的平台，出版2010当代音乐周《中外当代音乐论文集》将是这一成果的缩影。

当代音乐还是一个弱势群体，没有中外演奏家不计报酬的才艺奉献，没有上海音乐学院各级领导的支持、各系各部门的协作，没有海内外一些基金会、特别是“胡景敏当代乐基金”的慷慨赞助、还有志愿者们忘我的组织工作……，“当代音乐周”只能煮成“无米之周（粥）”。

上海音乐学院当代音乐周艺术总监

温德青

2010年4月17日，于上

Today's innovation, tomorrow's tradition

With your kind support and loving care, our New Music Week is growing healthy and strong like a toddler and it has produced a markedly positive impact on our musical life. The 3rd New Music Week will move on even more vigorously with “Born of the Tradition, Ahead of the Future” as its theme and slogan.

Its one of the most striking features is the concert portraits within the five days for six maestro composers, Gyorgy Ligety (Hungary), Tristan Murail (France), Stockhausen (Germany), Toshio Hosokawa (Japan), Xu Shuya (China), Jia Daqun (China). All their works are given the first performance in China. Perhaps even more thrilling is that three of the six maestros, Tristan Murail, Xu Shuya, Jia Daqun, are to come in person and comment on the Concert for the International Students' Works for the student composers and the audience.

The Concert for the Dialogue Between the Traditional and the Contemporary, performed by three internal folkloric ensembles together with Ensemble Les Temps Modernes (France), is to give a vivid and lively interpretation of the theme for the 3rd New Music Week. The Special Concert of New Works for Traditional instruments by Composers from SCM (Shanghai Conservatory of Music), performed by the Traditional Music Department of SCM, is to enlighten the audience as well as entertain them through their unusual musical language.

The Special Concert for Chamber Music by Taiwan Composers and Dialogue Between Composers Across the Straits both demonstrate that music is a magic formula for settling political differences.

The Workshop on Chinese and Foreign Contemporary Music Symposium for the 3rd New Music Week 2010 offers a forum for composers and musicologists to express themselves freely and the publication of these papers embodies in miniature of this achievement.

Thanks to the accomplishment presentation by these internal and foreign performers without considering their personal gain, the support from leaders and the cooperation among different departments and offices of SCM at all levels, the funding from domestic and overseas foundations, especially “Hu Jingmin New Music Fund”, New Music Week can get where it is today and it can't make any bricks without straw otherwise since contemporary music is so fragile and vulnerable in the musical world.

WEN Deqing
Artistic Director,
New Music Week of SCM
Shanghai
April 4th, 2010

《新上海》第三届上海音乐学院当代音乐周2010日程表

	11月2日, 星期二	11月3日, 星期三	11月4日, 星期四	11月5日, 星期五	11月6日, 星期六
10:00-12:00	<p>报到</p> <p>地点: 上音中楼前广场、南楼418、上海悦阳商务宾馆, 东湖宾馆</p>	<p>现代器乐演奏法讲座</p> <p>法国里昂国立音乐学院教授</p> <p>地点: 北楼416</p> <p>主持、翻译: 温德青</p>	<p>中外当代音乐作品论文集研讨会(1)</p> <p>地点: 北楼416</p> <p>主持: 韩锺恩</p>	<p>《国际学生三重奏作品点评音乐会》</p> <p>德国DuoPlus重奏团</p> <p>地点: 小音乐厅</p> <p>大师点评: 米赫也、许舒亚、贾达群</p>	<p>两岸作曲家的对话</p> <p>地点: 北楼606</p> <p>主持: 杨立青、许博允</p>
13:30-15:00	<p>报到</p> <p>地点: 上音中楼前广场, 南楼418、上海悦阳商务宾馆, 东湖宾馆</p>	<p>许舒亚讲座</p> <p>地点: 北楼606</p> <p>主持: 徐孟东</p>	<p>米赫也讲座</p> <p>地点: 北楼606</p> <p>主持、翻译: 温德青</p>	<p>中外当代音乐作品论文集研讨会(2)</p> <p>地点: 北楼416</p> <p>主持: 陆培</p>	<p>贾达群讲座</p> <p>地点: 北楼606</p> <p>主持: 钱仁平</p>
15:15-17:00	<p>《卢森堡作曲家和 中国作曲家音乐会》</p> <p>卢森堡小交响乐团 北楼报告厅</p>	<p>《里盖提电影+钢琴曲 独奏音乐会》</p> <p>独奏Jenny Lin[美] 北楼报告厅</p>	<p>《斯托克豪森与他的 瑞士高徒打击乐作品 音乐会》</p> <p>独奏Mircea Ardeleanu [罗] 北楼报告厅</p>	<p>《台湾作曲家室内乐 作品专场音乐会》</p> <p>台北新音乐团 北楼报告厅</p>	<p>《东方与西方—— 日本著名作曲家细 川俊夫与芬兰当代 室内乐作品专场音 乐会》</p> <p>德国DuoPlus重奏团 北楼报告厅</p>
19:15	<p>开幕式 《传统与当代的对话音乐会》</p> <p>三个中国民间乐团 法国时代乐团 贺绿汀音乐厅</p>	<p>《许舒亚室内乐作品 专场音乐会》</p> <p>卢森堡小交响乐团 当代音乐周 贺绿汀音乐厅</p>	<p>《法国著名频谱作曲 家米赫也作品专场音 乐会》</p> <p>法国时代乐团 贺绿汀音乐厅</p>	<p>《上音作曲家民乐 新作首演专场音乐 会》</p> <p>民乐系室内乐团 贺绿汀音乐厅</p>	<p>闭幕式: 贾达群昆 曲风新歌剧音乐会 版《梦蝶》</p> <p>台湾当代传奇剧场 卢森堡小交响乐团 当代音乐周室内乐 团 贺绿汀音乐厅</p>

SCHEDULE OF THE 3rd NEW MUSIC WEEK 2010
Shanghai Conservatory of Music

	2nd November , Tuesday	3 rd November, Wednesday	4 th November, Thursday	5 th November, Friday	6 th November, Saturday
10:00-12:00	Registration The Entrance of Central Building, South Building Room 418, Donghu Hotel and Shanghai Yueyang Business Hotel	Lecture of new technique of instrument By Ensemble Les Temps Modernes (France) North Building Room 416 Host & Interpreter: Deqing Wen	Symposium about Contemporary Music(I) North Building Room 416 Host: Han Zhong'en	The Master-class and international students trio works concert By Ensemble DuoPlus Small Chamber Concert Hall professors: T. Murail, Xu Shuya, Jia Daqun	Dialog between Shanghai and Taiwanese composers North Building Room606 Host: Yang Liqing, Xu Boyun
13:30-15:00 North Building Room 606	Registration The Entrance of Central Building, South Building Room 418, Donghu Hotel and Shanghai Yueyang Business Hotel	Lecture by composer Xu Shuya Host: Xu Mengdong North Building Room606	Lecture by composer T. Murail Host & Interpreter: Deqing Wen North Building Room 606	Symposium about Contemporary Music(II) North Building Room 416 Host: Lu Pei	Lecture by resident composer Jia Daqun North Building Room 606 Host: Deqing Wen
15:15-17:00 North Building Room Lecture Hall	New Music from Luxembourg and China By Luxembourg Sinfonietta	Piano Music Concert portrait of Ligeti Piano by Jenny Lin	Percussion music of Stockhausen and his Swiss disciples By Mircea Ardeleanu	Concert of Taiwanese composers Taipei New Ensemble	Orient and Occident- Music of Hosokawa and Finnish Composers By Ensemble DuoPlus
19:15 He Luting Concert Hall	Opening Concert: Dialog between Traditional and Modern By 3 Traditional Ensembles and Ensemble Les Temps Modernes (France)	Concert Portrait of Xu Shuya By Luxembourg Sinfonietta Ensemble of New Music Week	Concert Portrait of T. Murail By Ensemble Les Temps Modernes (France)	Concert of New Compositions from Shanghai Conservatory of Music Traditional Ensemble of Shanghai Conservatory	Closing Concert: Kun style Opera "Butterfly Dream" by Jia Daqun The Contemporary Legend Theatre Luxembourg Sinfonietta Ensemble of New Music Week

11月2日 星期二

2nd November Tuesday

10:00—12:00

报到

地点：上音中楼前广场、南楼418、
上海悦阳商务宾馆、东湖宾馆

Registration

Place: Entrance of Central Building, South Building Room 418, Shanghai Yueyang Business Hotel and Donghu Hotel

13:30—15:00

报到

地点：上音中楼前广场、南楼418、
上海悦阳商务宾馆、东湖宾馆

Registration

Place: Entrance of Central Building, South Building Room 418, Shanghai Yueyang Business Hotel and Donghu Hotel

15:15—17:00

卢森堡作曲家和作曲家音乐会

地点：北楼报告厅

New Music from Luxembourg and China

Place: North Building Lecture Hall

19:15

开幕式：传统与当代的对话音乐会

地点：贺绿汀音乐厅

Opening Concert:

Dialog between Traditional and Modern

Place: He Luting Concert Hall

《卢森堡作曲家和作曲家音乐会》

New Music from Luxembourg and China

时间: 11月2日 星期二 15: 15 2nd November, Tuesday 15:15

地点: 北楼报告厅 North Building Room Lecture Hall

温德青[中国] 第一弦乐四重奏 (1995) 20'

Wen Deqing [China] **String Quartet No.1** (1995)

勒内·翰墨[卢森堡] 克里普托斯 (1969) 11'

René Hemmer [Luxembourg] **Kryptos** (1969)

坚诺特·海因[卢森堡] 研究 (1994) 13'

Jeannot Heinen[Luxembourg] **Recherches** (1994)

迈克尔·温格勒[卢森堡] 画 (2010) (世界首演) 15'

Marcel Wengler [Luxembourg] **Tableaux** (2010) (world premier)

演奏者Performers: 卢森堡小交响乐团Luxembourg Sinfonietta

指挥Conductor: Marcel Wengler

长笛flute: Razika Djoudi

双簧管oboe: Emmanuel Teutsch

单簧管clarinet: Jean-Philippe Vivier

低音单簧管bass clarinet: Emmanuel Chaussade

圆号horn: Steve Boehm

小号trumpet: Pierre Kremer

大号tuba: Patrick Krysis

钢琴piano: Sarah Briganti

竖琴harp: Aude Rocca-Serra

打击乐percussion: Bob Morhard

第一小提琴violin 1: Cornelia Gudea

第二小提琴violin 2: Jehanne Streppe

中提琴viola: Roman Borkovskij

大提琴cello: Borbala Janitsek

低音提琴double bass: Francesco Civitareale

温德青

瑞士籍华裔作曲家。出生于中国福建建阳水吉镇。曾就学于福建师大音乐学院、北京中国音乐学院、瑞士日内瓦高级音乐学院、法国里昂国立音乐学院以及访学于美国纽约哥伦比亚大学。目前为上海音乐学院作曲系教授，上音当代音乐周艺术总监。他的作品曾在世界各地上演，并多次在中国、瑞士、法国、丹麦、英国、美国和加拿大举行个人专场作品音乐会和大师班讲座。其全部作品由SME瑞士和德国音乐出版社出版，他的CD专辑由意大利米兰STRADIVARIUS公司和瑞士音乐家协会出版。主要作品为小提琴协奏曲《夏天的雪》、琵琶协奏曲《春江花月夜》，管弦乐《一朵玫瑰的变奏》、《箏》，从独奏到协奏的《痕迹》系列5首，室内乐《悲歌》、《情歌与号子》、《功夫》、《一笼二鸟》、《蚂蚁搬家》、《杨宗保与穆桂英新传》、《琴声光亮》，童声或女声无伴奏合唱《童年四季》以及6首弦乐四重奏和歌剧《赌命》、《不莱梅的音乐家》等等。他是日内瓦“政府奖”与国际KIWANIS基金会“文化奖”以及瑞士Leenaards基金会“作曲家大奖”的得主。瑞士音乐家协会与音乐版权协会会员。瑞士达沃斯2009国际青年音乐家音乐节驻节作曲家。他的个人小传被列入英国剑桥“国际音乐名人大字典”。

他的音乐“结合于复杂 - 清晰，玄机 - 合理，震撼 - 精妙，奇想 - 严谨，明确 - 深刻之间”。其作品技艺精湛又情感丰富，精致细腻又张力十足，勇于创新又易于接受，力图用不同的方式创作不同的作品。他的创作灵感通常来自中国的传统艺术与哲学，但却“痕迹不露”。温的音乐独树一帜，深得国际乐坛的好评。

Deqing Wen born in a small village in Southern China, Wen studied composition in China, Switzerland and France, with Guo Zu-Rong, Shi Wan-Chun, Luo Zhong-Rong, Jean Balissat and Gilbert Amy. He was a visiting scholar at Columbia University in New York City while 2005 to 2006. At present, he is professor of composition and the artistic director of New Music Week of Shanghai Conservatory of Music.

His music has been performed around the world. He has been honoured with concerts dedicated to his compositions in China, France, Denmark, Switzerland and the United States. Deqing Wen's CD is published by Stradivarius (Italy) and Musiques Grammont Portrait of Switzerland. He has been awarded numerous prizes (among others, the Prix Cultura 1999 of the Foundation Kiwanis and the 2001 Composer Prize of the Foundation Leenaards of Switzerland). His commissions include Pro Helvetia, the Festival Archipel, the Association des Amis de la Musique, the Wittener Tage für neue Kammermusik for Arditti String Quartet, Radio-Espace 2 for the Orchestre de la Suisse Romande and the Taipei Chinese traditional orchestra of Taiwan. His opera «Le Pari» (The Wager) has been performed in the international Festival of Geneva (Switzerland), Shanghai, Beijing and Savonlinna (Finland).

Since 1991 Wen has been living in Geneva. He is a member of the Association Suisse des Musiciens and the Société Suisse pour les Droits des Auteurs d'Oeuvres Musicales. Over these past few years, he has returned to China several times to take part in musical exchanges between China, Switzerland, USA and France.

《第一弦乐四重奏》

这是一首流浪者唱给故国的、充满着怀念之情的歌。

第一乐章：整个乐章为泛音奏法，试图营造一种道家的“静虚”美学氛围。每个长音的起音过程为：“虚按-实按-虚按”。节奏按等级数差“2”以及四种不同的排列组合来构成，该原则贯穿于其它乐章，只是数差和时值不同而已。

第二乐章：演奏家不用弓子，而用拨子象弹中国弹拨乐器一样演奏整个乐章。音乐取材于苗族“跳月”舞曲。

第三乐章：中国西部的民歌苍凉高亢，悲情至深。其旋律特点是四五度音程，我用它们构成一腔感人的思念情愁。

第四乐章：以三个差别不大的，在四度框架内的自创五音列，从不用弓，只用左指击弦的微弱音量 and 微分音程开始，随着音程的转位，扩大，音响的增长，把乐曲发展推向高潮而结束全曲。音乐动机来自富有象征意义的，母子对唱的四川儿歌“猜调”。